



2018年元旦。
きぼうアジア
研修センター
屋上からの
初日の出

新年明けましておめでとうございます。本校実習生は、お正月休み返上で、1月2日から授業が始まっています。新年初日のアジ研では、実習生の皆さんの「あけましておめでとうございます！」との元気いっぱいの挨拶と、明るい笑顔が溢れていました。冬の寒さも本格的になってきましたが、皆さん、寒さに負けず、日本語学習に励んでいます。お蔭様で、本校日本語講師・スタッフも、無事に新しい年を迎えることが出来ました。今年も、実習生の皆さんが、安全にそして円滑に日本での技能実習に取り組んでいく為に、何が必要なのか？を常に考えながら、これまで以上に「実践的な日本語指導」を目指して頑張っていきたいと思しますので、本校日本語指導に対するご理解・ご協力どうぞよろしくお願いいたします。

あじけんスコープ Vol.61



RITHY SARO (サロ) さん DAMENGHORT (メイホット)さん



干し魚：トイアン



ピリ辛ソース：コッコン

今月はカンボジア人実習生のお昼ご飯にお邪魔しました。2人が食べていたお昼ご飯は、一見、とても質素で、可哀想に思えるほどのお弁当でした。でも、良く話を聞いてみると、彼らにとっては、異国の地で味わう愛情こもった最高のお弁当でした。

トイアンは魚を切って、1週間くらい外に干して作ります。とてもおいしくて、カンボジア人はよく食べます。(サロ)

日本に来るとき、お母さんがトイアンを作ってくれました。5キロ持って来ました。

(メイホット)

今月の実習生



今月の実習生は、元日に友人達と連れ立って、研修センターから徒歩圏内にある神社(須賀神社)へ、初詣に行ったベトナム人実習生仲よし6人組、向かって左から、TRAN THI PHUONG (フォン) さん、NONG THI CHINH (チン) さん、TRAN THI HONG THUONG (トゥオン) さん、NGUYEN THI NGUYET (グエット) さん、NGUYEN THI UYEN (ウエン) さん、DAO THI TRAM ANH (アン) さんを紹介します。

みなさん、あけましておめでとうござい
ます。私たちは1月1日センターから
歩いて神社へ行きました。で
も人がおおかったです。あ
がれははじりませんでした。です
が神社のまわで写真を撮りまし
た。神社はきれいでした。
フォン、チン、トゥオン、グエット、ウエン、アン

あじけん流日本語授業

～ホテル実習生によるリサーチ学習発表会～



発表会開始時、笑顔であいさつするホテル実習生の皆さん



総合司会も担当したリーダーの史(シ)さん



大勢の聴衆を前に堂々と発表する李(リ)さん



トップバッターで、北海道・東北地方を紹介する周(シュウ)さん



落ち着いて近畿地方を紹介する庄(ショウ)さん 笑顔で中部地方を紹介する樂(ラク)さん



今月は、先日行なわれたホテル実習生(来日前の事前日本語学習期間が1年～3年と長く、主に日本の観光ホテルで接客・サービスの実習に取り組む実習生で、本校では日本語中級レベルの特別カリキュラムで日本語を学習)によるリサーチ学習の発表会の様子をレポートします。リサーチの内容は、日本の観光地と特産品。5名の実習生が日本の5つの地域(北海道・東北地方、関東地方、中部地方、近畿地方、九州・沖縄地方)の観光地や特産品を、図書資料やインターネットを使って調べました。その内容を、一般実習生の皆さんにも分かるような分かりやすい日本語にまとめて、手作りの掲示資料を用いて、プレゼンテーションしました。これまでもホテル実習生のカリキュラムには、リサーチ学習が入っていましたが、日本語初級の一般実習生を対象にプレゼンテーションを行なったのは、今回の実習生が初めて。大勢の実習生の前で、しかも国籍の異なった様々な年代の実習生の前での発表とあって、皆さんとても緊張していましたが、これまでの熱心な努力が実り、聴衆に笑顔を持って、分かり易く語りかける素晴らしい発表会となりました。

- ・私は一番最初の発表だったので、特に緊張しました。でも、無事に発表できて良かったです。(周曉潔)
- ・発表のときはやはり緊張しました。でも指導の黒坂先生が見守っていてくれて、私は安心できました。(庄丹馨)
- ・とても大切な発表会での発表は、とても緊張しましたが、楽しい経験でした。(樂麗麗)
- ・大勢の実習生の前ですごく緊張しましたが、とてもいい経験が出来ました。(李敏)
- ・私は発表会の司会進行も担当しました。みんなの前で話して緊張しましたが、とても良かったです。(史金婷)

※ 当校ホームページ <http://www.ajiken.jp/> から「あじけん通信」バックナンバーもご覧になれます